

English**PRINTER PAPER****PRODUCT DESCRIPTION**

Thermal Printer Paper is for use with the PAP-4 Series Platelet Aggregometers.

Instructions for Use (for additional information refer to the PAP-4 Operations Manual)

Thermal Printer Paper is for use with the PAP-4 Series Platelet Aggregometers, Serial Numbers 71104 and above.

PPRECAUTIONS

Printer Paper is for *PROFESSIONAL LABORATORY USE* in performing platelet aggregation. Single Use Printer Paper must be placed in the aggregometer. Thermal image will fade over time and storage conditions.

NOTE TO USER: Any serious incident that occurs in relation to this IVD device shall be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or the patient is established.

MATERIALS PROVIDED

Printer Paper, 1 Roll.

MATERIALS NOT PROVIDED

PAP-4 Series Platelet Aggregometer.

Single Use Only

For a complete list of available products please go to our web site www.biodatacorp.com or contact customer service below.

THE BIO/DATA CORPORATION PRODUCT LINE INCLUDES GENERAL PURPOSE, PROFESSIONAL LABORATORY USE REAGENTS INTENDED TO INDUCE AND REPORT PLATELET FUNCTION ACTIVITY AND RESPONSES. THIS PRODUCT IS WARRANTED TO PERFORM AS DESCRIBED IN ITS LABELING INCLUDING THE INSTRUCTIONS FOR USE. BIO/DATA CORPORATION MAKES NO CLAIM OR WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, OF THE CAPABILITY, FITNESS, OR MERCHANTABILITY FOR ANY OTHER PURPOSE. IN NO EVENT SHALL BIO/DATA CORPORATION BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF AFORESAID EXPRESSED WARRANTY.

French**PAPIER D'IMPRIMANTE****DESCRIPTION DU PRODUIT**

Le papier pour imprimante thermique est destiné à être utilisé avec les agrégomètres plaquet-taires de la série PAP-4.

Mode d'emploi (pour plus d'informations, consultez le manuel d'utilisation du PAP-4)

Le papier pour imprimante thermique est destiné à être utilisé avec les agrégomètres plaquet-taires de la série PAP-4, numéros de série 71104 et supérieurs.

PRÉCAUTIONS

Le papier d'imprimante est destiné à un USAGE PROFESSIONNEL EN LABORATOIRE pour effectuer l'agrégation plaquettaire. Le papier d'imprimante à usage unique doit être placé dans l'agrégomètre. L'image thermique s'estompera avec le temps et les conditions de stockage.

REMARQUE À L'UTILISATEUR: Tout incident grave survenant en relation avec ce dispositif IDIV doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

MATÉRIAUX FOURNIS

Papier d'imprimante, 1 rouleau.

MATÉRIEL NON FOURNI

Agrégomètre plaquettaire série PAP-4.

Usage unique seulement

Pour une liste complète des produits disponibles, veuillez consulter notre site web www.biodatacorp.com ou contacter le service à la clientèle ci-dessous.

LA GAMME DE PRODUITS DE BIO/DATA CORPORATION COMPREND DES RÉACTIFS D'USAGE GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL EN LABORATOIRE DESTINÉS À INDUIRE ET À SIGNALER L'ACTIVITÉ ET LES RÉPONSES DE LA FONCTION PLAQUETTAIRE. CE PRODUIT EST GARANTI POUR FONCTIONNER COMME DÉCRIT DANS SON ÉTIQUETAGE, Y COMPRIS LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION. BIO/DATA CORPORATION NE DONNE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, QUANT À LA CAPACITÉ, L'APTITUDE OU LA QUALITÉ MARCHANDE POUR TOUT AUTRE USAGE. EN AUCUN CAS BIO/DATA CORPORATION NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS RÉSULTANT DE LA GARANTIE EXPRIMÉE CI-DESSUS.

German**DRUCKERPAPIER****Produktbeschreibung**

Thermodruckerpapier ist für die Verwendung mit den Thrombozytenaggregometern der PAP-4-Serie vorgesehen.

Gebrauchsanweisung (weitere Informationen finden Sie in der PAP-4-Betriebsanleitung)

Thermodruckerpapier ist für die Verwendung mit den Thrombozytenaggregometern der PAP-4-Serie mit den Seriennummern 71104 und höher vorgesehen.

VORSICHTSMAßNAHMEN

Druckerpapier ist für den PROFESSIONELLEN LABORGEBRAUCH bei der Durchführung der Blutplättchenaggregation bestimmt. Einweg-Druckerpapier muss in das Aggregometer eingelegt werden. Das Wärmebild verblasst mit der Zeit und den Lagerbedingungen.

HINWEIS FÜR DEN BENUTZER: Jegliche schwerwiegenden Vorkommnisse, die im Zusammenhang mit diesem In-vitro-Diagnostikum (IVD) auftreten, sollten dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Benutzer und/oder der Patient ansässig ist, gemeldet werden.

GELIEFERTER MATERIALIEN

Druckerpapier, 1 Rolle.

NICHT MITGELIEFERTER MATERIALIEN

Thrombozytenaggregometer der PAP-4-Serie.

Nur zur einmaligen Verwendung

Eine vollständige Liste der verfügbaren Produkte finden Sie auf unserer Website www.biodatacorp.com oder wenden Sie sich an den Kundendienst/Händler vor Ort.

DIE PRODUKTLINE DER BIO/DATA CORPORATION UMFASST UNIVERSELLE LABORRE-AGENZIE/MATERIALIEN FÜR DIE PROFESIONELLE VERWENDUNG IN DER THROMBO-ZYTENFUNKTIONSDIAGNOSTIK. FÜR DIESES PRODUKT WIRD GARANTIIERT, DAS ES SO FUNKTIONIERT, WIE ES AUF DER BESCHRIFTUNG UND IN DER GEBRAUCHSANWEISUNG ANGEZEIGT IST. BIO/DATA CORPORATION ÜBERNIMMT AUSDRÜCKLICH KEINE GARANTIE ODER GEWÄHRLEISTUNG ÜBER DIE VERWENDBARKEIT, EIGNUNG ODER MARKTGÄNGIGKEIT FÜR ANDERE ZWECKE. BIO/DATA CORPORATION HAFTET IN KEINEM FALL FÜR FOLGESCHÄDEN, DIE SICH AUS DER OBEN GENANNTE GARANTIE ERGEBEN.

Italian**CARTA PER STAMPANTE****DESCRIZIONE DEL PRODOTTO**

La carta per stampante termica è da utilizzare con gli aggregatori piastrinici della serie PAP-4.

Istruzioni per l'Uso (Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale di Operazioni PAP-4):

La carta per stampante termica è da utilizzare con gli aggregatori piastrinici della serie PAP-4, numeri di serie 71104 e successivi.

PRECAUZIONI

La carta per stampante è destinata all'USO PROFESSIONALE DI LABORATORIO per l'esecuzione dell'aggregazione piastrinica. La carta per stampante monouso deve essere inserita nell'aggregomet-ro. L'immagine termica sbiadirà con il tempo e con le condizioni di conservazione.

NOTA PER L'UTENTE: Qualsiasi incidente grave che si verifica in relazione a questo dispositivo IVD deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui è stabilito l'utente e/o il paziente.

MATERIALE FORNITO

Carta per stampante, 1 rotolo.

MATÉRIEL NON FOURNI

Aggregometro piastrinico serie PAP-4.

Solo monouso

Per un elenco completo dei prodotti disponibili, visitate il nostro sito web www.biodatacorp.com o contattate il servizio clienti qui sotto.

LA LINEA DI PRODOTTI DI BIO/DATA CORPORATION COMPRENDE REAGENTI PER USO GENERALE E PROFESSIONALE IN LABORATORIO, DESTINATI A INDURRE E SEGNALARE L'ATTIVITÀ E LE RISPOSTE DELLA FUNZIONE PIASTRINICA. QUESTO PRODOTTO È GARANTITO PER LE PRESTAZIONI DESCRITTE NELL'ETICHETTATURA, COMPRESSE LE ISTRUZIONI PER L'USO. BIO/DATA CORPORATION NON RILASCI ALCUNA DICHIARAZIONE O GARANZIA, ESPRESA O IMPLICITA, CIRCA LA CAPACITÀ, L'IDONEITÀ O LA COMMERCIALIZZABILITÀ PER QUALSIASI ALTRO SCOPO. IN NESSUN CASO BIO/DATA CORPORATION SARÀ RESPONSABILE DI EVENTUALI DANNI CONSEGUENTI DERIVANTI DALLA SUDETTA GARANZIA ESPRESA.

Portuguese

PAPEL DE IMPRESSÃO

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

O papel para impressora térmica deve ser usado com os agregômetros de plaquetas da série PAP-4.

Instruções de utilização (para informações adicionais, consulte o Manual de Operações do PAP 4): O papel para impressora térmica deve ser usado com os agregômetros de plaquetas da série PAP-4, números de série 71104 e superiores.

Precauções

O papel para impressora é para USO PROFISSIONAL EM LABORATÓRIO na realização de agregação plaquetária. O papel de impressora descartável deve ser colocado no agregômetro. A imagem térmica desaparecerá com o tempo e as condições de armazenamento.

NOTA PARA O UTILIZADOR: O papel Profiler é para USO PROFISSIONAL EM LABORATÓRIO na realização de agregação plaquetária. O papel de impressora descartável deve ser colocado no agregômetro. A imagem térmica desaparecerá com o tempo e as condições de armazenamento.

MATERIAIS FORNECIDOS

Papel para impressora, 1 rolo.

MATERIAIS NÃO FORNECIDOS

Agregômetro de Plaquetas Série PAP-4.

Para uso único apenas

Para obter uma lista completa dos produtos disponíveis, visite o nosso site www.biodatacorp.com ou contacte o nosso apoio ao cliente.

A GAMA DE PRODUTOS DA BIO/DATA CORPORATION INCLUI REAGENTES DE USO GERAL E PROFISSIONAL EM LABORATÓRIO DESTINADOS A INDUZIR E INFORMAR ATIVIDADES DE FUNÇÃO PLAQUETÁRIA E RESPOSTAS. ESTE PRODUTO TEM GARANTIA DE FUNCIONAMENTO CONFORME DESCRITO NA SUA ROTULAGEM, INCLUINDO AS INSTRUÇÕES DE USO. A BIO/DATA CORPORATION NÃO FAZ NENHUMA REIVINDICAÇÃO OU GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, DA CAPACIDADE, ADEQUAÇÃO OU COMERCIALIZABILIDADE PARA QUALQUER OUTRO FIM. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A BIO/DATA CORPORATION SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS DECORRENTES DA GARANTIA EXPRESSA REFERIDA.

Spanish

PAPEL DE IMPRIMIR

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

El papel para impresora térmica se utiliza con los agregómetros de plaquetas de la serie PAP-4.

Instrucciones de uso (para obtener información adicional, consulte el manual PAP-4):

El papel para impresora térmica se utiliza con los agregadores de plaquetas de la serie PAP-4, números de serie 71104 y superiores.

PRECAUCIONES

El papel para impresora es para USO PROFESIONAL DE LABORATORIO en la realización de agregación plaquetaria. Se debe colocar papel de impresora de un solo uso en el agregador. La imagen térmica se desvanecerá con el tiempo y las condiciones de almacenamiento.

NOTA PARA EL USUARIO: Cualquier incidente grave que se produzca en relación con este dispositivo IVD se informará al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente.

MATERIALES SUMINISTRADOS

Papel para impresora, 1 rolo.

MATERIALES NO SUMINISTRADOS

Agregómetro de plaquetas serie PAP-4.

Producto de un solo uso

Para obtener una lista completa de los productos disponibles, visite nuestro sitio web www.biodatacorp.com o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

LA LÍNEA DE PRODUCTOS DE BIO/DATA CORPORATION INCLUYE REACTIVOS DE USO GENERAL QUE DEBEN EMPLEARSE EN LABORATORIOS PROFESIONALES PARA INDUCIR Y REGISTRAR LA ACTIVIDAD Y LAS RESPUESTAS DE LA FUNCIÓN PLAQUETARIA. SE GARANTIZA QUE ESTE PRODUCTO FUNCIONARÁ SEGÚN LO DESCRITO EN LAS ETIQUETAS Y EN LAS INSTRUCCIONES DE USO. BIO/DATA CORPORATION NO OFRECE ALEGACIONES NI GARANTÍAS, NI EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, DE LA APTITUD, IDONEIDAD O COMERCIALIZACIÓN DEL PRODUCTO PARA NINGÚN OTRO FIN, Y EN NINGÚN CASO BIO/DATA CORPORATION SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO DERIVADO DE DICHA GARANTÍA EXPRESA.



155 Gibraltar Road, Horsham, PA 19044 U.S.A.
+1 (800) 257-3282 U.S.A. +1 (215) 441-4000 Worldwide
+1 (215) 443-8820 Fax Worldwide
E-mail: customer.service@biodatacorp.com
Internet: www.biodatacorp.com



Alpha Laboratories Ltd, 40 Parham Drive, Eastleigh, Hampshire, SO50 4NU United Kingdom

mdi Europa GmbH, Langenhagener Str. 71, 30855 Langenhagen, GERMANY

